

## Два роки в Тарренці Олени Неботової та Йохена Штрауса

### Олена

Я з Харкова, України. Моє місто було другим за кількістю мешканців після Києва — майже півтора мільйона — і розташоване недалеко від кордону з Росією.

До війни я майже 30 років працювала бібліотекарем у Національному медичному університеті. Але вранці 24 лютого 2022 року все змінилося. Пам'ятаю, як прокинулася від гучного гуркоту. Спочатку подумала, що гримить. Але грім не стихався, і стало зрозуміло — це війна.



Хоча до цього політики говорили про можливий напад, звичайні люди не могли в це повірити. Мільйони думали: «Яке вторгнення? Зараз XXI сторіччя, що за параноія?»

У перший день наш район та мій будинок на півночі міста постраждали. Два снаряди влучили в наш дев'ятиповерховий будинок. Молодший син вивіз мене до друзів на півдні міста, де ми тиждень ховалися у підвалі. Але обстріли посилювалися, і я зрозуміла, що треба тікати з міста.

Син сказав: «Біжи!» — і я вирушила на вокзал.

Там люди сідали на евакуаційні потяги, але ніхто не знав, куди вони їдуть. Заборонено було навіть фотографувати.

Я вирушила на захід Польщі, де мене прийняли друзі сина. Але життя з мінімальним спілкуванням з іншими виявилось непростим. Тому в липні 2022 року я приїхала до Австрії, у Тарренц, де вже жила родина мого старшого сина.

Два роки я провела у готелі **Lamm**.

### Йохен

Тарренц одразу вирішив підтримати біженців. Уже 2 травня 2022 року ми зібралися на першу зустріч, організовану докторкою Анною Добландер, і познайомилися ближче. У готелі **Lamm** мешкало близько 50 українців.



18 травня 2022 року ми провели спільну вечерю: українські жінки готували борщ, а місцеві приносили свої смаколики.

Пам'ятаю стоматологиню з України, яка розповідала, що її диплом не визнається в Австрії, і тому вона планувала емігрувати до Канади. Нині вона з родиною живе в США.

Ми також організували розмовні курси німецької мови. Спочатку їх проводили у готелі **Lamm**, а потім у багатофункціональному будинку. Було неймовірно бачити, скільки місцевих жінок долучилися до допомоги.

### Олена

Мене дуже тепло прийняли в Тарренці. Люди допомагали всім, чим могли: одягом, речами, навіть порадами. Особливо хочу згадати Еліну Доннеміллер, яка перекладала й допомагала нам розібратися з місцевими правилами.

Велика подяка муніципалітету та Червоному Хресту за їхню підтримку.

### Йохен

Ми помітили, що фінансова підтримка для біженців була дуже обмеженою. Тому разом із громадою ми організували доступ до магазинів **SOMI** та **Tafel**, щоб українці могли купувати все необхідне. Їх возили на покупки добровольці, що допомогло уникнути труднощів, особливо взимку.

### Олена

З особливим теплом згадую Різдво, коли чоловік Еліни в костюмі Святого Миколая приніс подарунки, а громада подарувала нам ялинку. Ще одна пам'ятна подія — поїздка до **Kunstraum Schwaz** на виставку, створену спільно українськими та австрійськими художниками.



### Йохен

Зараз усе змінилося. Готель **Lamm** закрили, більшість українців переїхали в інші міста. На жаль, війна триває, і ми не знаємо, яким буде майбутнє тих, хто втратив свій дім і звичне життя.

Дякуємо: Анні та Андреасу Добландерам, Еліні Доннеміллер, Евілієн і Гаральду Вальху, Аннеліс Карлін, Пітеру Гілду, Філіпу Перктольду, Мартіні Куен, Францу Еггеру, Майклу Памеру

*коректура Олени Неботової та Артема Ступакова*